

Могила Петр Симеонович

**Православное исповедание
веры католическия и
апостольския церкви
восточныя для младых детей**

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 82-3
ББК 84-4
П30

П30 **Петр Симеонович М.**
Православное исповедание веры кафолическия и апостольския церкви восточ-
ныя для младых детей / Могила Петр Симеонович – М.: Книга по Требованию,
2022. – 162 с.

ISBN 978-5-519-97101-0

ISBN 978-5-519-97101-0

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2022

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2022

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первозданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

же изъ начѣла имѣше догма- сихъ и сущіа подѣ тѣмъ три товѣ правосѣ, Россійская Епископы (хиротонисанныя) церковь направитъ же и воз- устроитъ, (20) возникшая же снопамѣтнаго Іерусалимскаго мовшесѣва тамо, искоренны Патрїарха) смотренію же мно- иссѣчетъ, и духовную свою губывшу совѣномъ общимъ и миву благоекласну покажетъ и мыслію единою согласншася плодотворну. Сїа убо (21) онъ вси, сїе своея вѣры изложеніе, добръ уразумѣвъ (22) и дѣлу написати же во главизнахъ екорѣ коснеся (23) соборъ бо (24) и предложити совершен- н сущихъ во своей Парикїи. шее тоя смотреніе въ сущей Словесныхъ же и искусныхъ Константинополи церкви и мужей, въ митрополїи собравъ тоя священномъ Синодѣ, (26) (24) не шокмо же, но прежде ей же изъ начѣла послѣдова- ша,

А 3

- (20) А которые было худше толки въ Малороссїи вновь проявили- ся отъ Лашинъ, Лутеранъ и Калвинъ разсѣянные, оныя совер- шенно и исеконечно истребить, такъ какъ непотребныя правъ въ коренемъ исторгаютъ. Сїа есть точная причина понудив- шая сего прозорливаго Пастыря сечинилъ исповѣданіе вѣры по- рядкомъ Капихмисическимъ, и обнародовашъ въ своей епархїи.
- (21) Доспохвалный Митрополитъ Петръ Могїла.
- (22) Намѣреніе свое безъ всякаго замедленїа производить въ дѣй- ствіе и началъ.
- (23) Сколько могъ смекать въ своей епархїи или странѣ нарочи- тыхъ людей и ученыхъ, созвалъ ихъ въ Кїевъ для истребованїа отъ нихъ совѣта въ семъ преполозномъ дѣлѣ.
- (24) Напредъ Митрополитъ Кїевскій съ тремя подчиненными ему Епископами, то есть: съ Черниговскимъ, Перелесавскимъ и Бѣ- лорускимъ или Могїлевскимъ совѣтовалъ о изложенїи Россїй- скїа вѣры.
- (25) Для лучшаго разсмотрѣнїа сїа книги сообщить о ней Царе- градскому Патрїарху и его освященному собору.
- (26) Россїане отъ давнихъ временъ имѣютъ въ почтенїи Царе- градскую церковь, а наипаче когда Великій Князь Владимїръ принїалъ вѣру Греческаго исповѣданїа и крестился въ Херсонѣ. Съ того времени Митрополиты Всероссїйскїе посвящаются бывш отъ Цареградскаго Патрїарха. А при державѣ благочестивѣй- шаго Государя Царя и Великаго Князя ѢОДОРА ІОАННОВИЧА уставленъ на Москвѣ въ великой соборной церкви Успенїа Пре- святыя Богородицы престолъ Патрїаршескїи, и сызшимъ по- гда въ Москвѣ Константинопольскимъ же Патрїархомъ Іеремї- ею возведенъ на Патрїаршеское достоинство Іовъ Митропо- литъ Всероссїйскїи. Также и послѣ тѣхъ временъ въ случаю- щихся

ша, и къ нейже яко главѣ православноу Греческаго собора сто и отъ себе рѣша послан- подчинилхуся, и яко къ извѣ- стному правилу взираху, да яковыя главизны она избе- ретъ, тыя и сѣи содержатъ. И паки (27) елика же отвер- жетъ, сѣи и сѣи отвергнути яко (28) бастричицкая имуть, сѣдѣ, и народно тѣи сѣи прѣ- сочленише убо книгу, и изло- жение Россіѣ пѣры сѣи на- писавше, призваша отъ сущія всеященныи Митрополитъ Константинопольскій великій Никейскій Порфирій, и церкви (29) въ Молдавію по- сланныя, (30) назиратели су- нодальныя, и Патріаршескія гласныя и правыхъ до- гматѣхъ

щихъ церковныхъ недоумѣніяхъ обыкновенно Россійская цер- ковь акы къ старшей сестрѣ своей къ Цареградской прибѣгала, требуя отъ нея на все рѣшеніи, и согласуясь съ нею во вѣсѣхъ членехъ православныхъ вѣры.

(27) Кои мнѣнія не приняты церковію Константинопольскою, тѣ не прѣмляются и Россійскою.

(28) Такъ какъ зазорныя и незаконнорожденные, то есть ере- щическая.

(29) Напрѣдъ сего Волохѣи и Молдавія состояли подъ однимъ име- немъ Волосская земля, а жители Волохи. Начальникъ же ихъ по ихъ языку Волоской Господарь просто назывался, нынѣ иже по сѣи страна подъ игомъ Турецкимъ.

(30) Обычай бывалъ прежде сего Патріархамъ вмѣсто себя на со- борѣ и посылае избранныхъ и повѣренныхъ людей, кои въ лицѣ Патріаршемъ тамъ прѣсудствовали, хотя бы послѣдней сте- пени Епископы, или просто, священники были, мѣсто занима- ли патріарше лучше всѣхъ Митрополитовъ и Епископовъ.

(31) Мѣсто блюстители Патріарша престола.

(32) Прежде нежели сей Катихисисъ булетъ сообщенъ Констан- тинопольской церкви публично для подтвержденія содержа- щася въ немъ ученія, разсуждено чрезъ нарочныхъ посланни- ковъ нижеобъявленныхъ сѣю книгу къ разсмотрѣнію пред- ставить въ Молдавіи Патріаршимъ намѣстникамъ, согласна ли она въ вѣрѣ съ Цареградскою церковію, или нѣтъ?

(33) Чины многие имѣла Константинопольская великая церковь, какъ видно изъ подписанія своеручныхъ въ предисловіи книги сѣи положенныхъ, между прочими былъ учитель В. церкви, шо естъ, проповѣдникъ слова Божія.

гматѣхъ (34) изъ младенства *мопѣ*, (39) и *Кононопикій*,
 воспитанъ же и наказанъ (35) и *Ксенопикій*, муже истин-
 и къ совершенству житія и но чуднїи, и всякою мудро-
 слова изведыйся проповѣ- стїю и вѣдѣніемъ украшен-
 дникъ, полковашель и прѣви- нїи. (40) Знанїя же правителя
 ло правыхъ вѣры догматовъ Бога, праваго слова предста-
 и еспѣ и глаголется. (36) Па- вивше вожда: (41) по многихъ
 прїаршеское же тогда носяй воспязанїихъ и толкованїихъ
 лице, (37) со множайшею вла- писанїй священныхъ къ сице-
 естїю и священнаго всего Св- вому концу (42) благому кни-
 мода въ Молдавію (38) яко пре- гу привелоша, (43) возчистив-
 двариномъ рекше, съ Порфи- ше тую отъ чуждїа мысли
 рїемъ прїиде. Прїидоша же всякія, (44) и новшествъ о-
 ни отъ Россовъ *Исаїа Трофи-* ныхъ срастѣнїя. И отпуду

А 4

абѣ

- (34) Истинную похвалу имѣетъ человекъ, которой отъ младыхъ
 ногъ обучается закону благочестивому, какъ и здѣсь суд-
 тѣйшїй Патрїархъ похваляетъ Мелетїи Сургїа за ученїе его
 по примѣру Тимофея Апостола изъ *млада сплщенїа ли-*
санїа умѣющаго, 2. Тимоѣ. 3. 15.
- (35) То естъ, не токмо во изрядномъ ученїи, но и въ благочестномъ
 житїи человекъ совершенъ явился. Ибо недовольно проповѣ-
 днику быть учительну и разумну, но притомъ честное и добро-
 дѣтельное житїе имѣть, по Христову слову: *Иже сопо-*
ритъ и научитъ, сей цѣлій наречется въ царствїи небе-
снемъ. Мат. 5. 19.
- (36) Въмѣсто самаго Патрїарха отъ престола его отправленъ.
- (37) Съ довѣренною властною грамою отъ Патрїарха за свое-
 ручнымъ его подписанїемъ данною, и всего Конспантинополь-
 скаго собора рукоприложенїемъ засвидѣтельствованною.
- (38) Какъ выше о томъ сказано.
- (39) Иосифъ Кононовичъ и Игнатїй Ксеновичъ изъ Малороссїи по-
 сланы въ Молдавію съ сею книгою.
- (40) Съ помощїю и наставленїемъ В. Бога начальника всякому
 знанїю и благочестїю.
- (41) Довольно имѣючи словопрѣнїя и разсужденїя.
- (42) По общему Цареградскихъ посланниковъ съ Россїйскими со-
 вѣту книга сїя исправлена, и дополнена въ Молдавіи, такъ какъ
 быть ей должно.
- (43) Исключивши изъ книги все мудрованїя иновѣрныхъ, кои
 пропавши истинному благочестїю.
- (44) Въмѣшавшїе въ сїю книгу новоспїи отпѣвая за тѣмъ, что въ-
 ра хрїстіанская не терпитъ и малыхъ новостей въ свѣихъ до-
 гматахъ, хотя оныя снаружи непротивны малоискуснымъ
 кажутся, но цѣлость и непорочность вѣры повреждаютъ.

дбѣ (45) къ четыремъ Апостольскихъ престоловъ *Бла-зочестивымъ и прпосла-нымъ Патрїархомъ* посла-ша: иже и яко искренныя и правыя обдержашу догматы и никакоже каволическія (46) и чистыя Грековъ вѣры погрѣшающую воспрїяша, и всѣмъ купногласно провѣствоваша, яко есть убо чиста и нельсти-ва: утвердивше же своими шѣхъ своеручными подписан-ми кѣждо съ сущими при себѣ клирики, яко показуются

(47) не токмо Россіи, но и повсемственную же пѣхъ Грекоу прпослапную пѣ-ру сїю наименоваша.

(48) Носїю писиѣнемъ убо прежде многа Россы своимъ дїалектомъ издаша, у Грекоу же въ рукописныхъ и единыхъ книжицахъ тогда прочита-шеся. Мудрѣишій же, немень-ше же и благочестивѣишій и (49) подковникъ восточныхъ и западныхъ держалы Самодержцевъ, Го-сподинъ (50) *Панагїотъ* (51)

яко

(45) Первый православный Патрїархъ новаго Рима, т. е. Константина града, что прежде назывался Византія, въ ней первый Епископъ былъ Апостолъ Стахїй. Второй православный Патрїархъ Александрїи во Египтѣ, Намѣстникъ Марка Евангелиста, Третій Антиохійскїй пресвѣникъ первоверховаго Петра. Четвертой благочестивой Патрїархъ святаго града Іерусалима, въ коемъ первый былъ Епископъ Іаковъ братъ Господень, Дороей во избран. 70. Апостолъ и Епиф. о 12. Апостолѣхъ,

(46) Согласно съ Греческою вѣроу.

(47) Книга прежде названа *Изложенїе Россїйской Вѣры*, а по разсмотрѣнїи и одобренїи ея святѣишими Патрїархами и получила обществениѣшее отъ всея Греческїя Соборныя Вѣры, какое нынѣ имѣетъ, то есть, *Прпослапное Исло-пѣданїе Соборныя* и проч.

(48) Въ малой Россїи за нѣсколько лѣтъ до времени Нектарїя Патрїарха напечатанъ сей Катихисисъ. А въ Грецїи еще не было тогда кромѣ рукописныхъ, и шѣхъ весьма малое число,

(49) Переводчикъ восточныхъ и западныхъ языковъ при дворѣ Турецкомъ не малую силу имѣющей, а паче всего благочестїемъ сїяющей, и безсмертную славу за ревность о православнои вѣрѣ заслужившей.

(50) Имя собст. енное на Греческомъ языкѣ, Панагїотъ, по Руски сказ. пѣ Всеевягъ.

(51) Греки тогда ужѣ находились подъ игомъ Турецкимъ и претерпѣвали великія озлобленїя и напасти отъ Турокъ, на которыхъ не могли и суда сыскать; Панагїотъ же будучи въ чести при дворѣ, вступался за своихъ однородныхъ Грековъ, отъ обидъ ихъ защищалъ, бѣдныхъ снабждалъ, и во всякихъ случаяхъ имъ помогалъ, такъ какъ истинному патрїошу должно, безъ прусоснїи, и съ великою ревностїю.

яконашего Грековъ рода край- стья и живыя воды (53) и ній ревнитель, (53) и право- отъ источниковъ иныхъ спа- славнаго нашего догмата раз- сенія почерпнати имать наша женный защитникъ ко инымъ церкви благочестивыя догма- своимъ великолѣпнымъ дѣ- ты: (54) и да не нѣкими и- лѣбми дѣла сего быти помош- ными мушными инославныхъ никъ не облѣнися, еже шч- догматами устранилися и пре- помъ явлено и по нашему же льстится, Аще же и прс- Латынскому гласу (аще и стымъ глаголаніемъ издает- гражданскими печальми по ся (за еже не токмо мудрымъ вся часы обвязанъ) своими и- мужемъ, но и многимъ удоб- ждйвенми сѣю издаши, да но разумно быти) не подоба- кѣйждо благочестивовати хо- етъ чудитися! ибо не къ кра- ший безъ иждивенія (туне бо сотъ глаголанія, но ко глаго- шбмъ книги давати прѣуго- лемыхъ истинъ взираши по- шови) стяжати сѣю возмо- добаешь (55) умоишему. жешъ, и ошсѣду яко отъ чи- Долженствуемъ же паче вси

А 5

вели-

(52) Хотя свѣтской человекъ былъ Панагѣотъ, и многими по сво- ей должности занявъ гражданскими дѣлами: однако удѣлялъ нѣсколько времени и на дѣла духовныя, то есть, на утвержде- ніе благочестивыя вѣры Греческаго древняго исповѣданія. Какъ то и сѣю книгу *Ислопѣданіе Препослапныя Вѣры* на свой коштъ въ Амстердамъ 1662. года напечатать, и всѣ экземпляры въ Царь градъ перевести, и даромъ раздать правовернымъ лю- демъ поощился.

(53) Исайи гл. в. 12. стих. 3.

(54) Здѣсь объявляетъ причину, для которой выпечатаана была сѣя книга, сходственную съ намѣреніемъ Петра Митрополита Кіевскаго, въ сочиненіи оной, какъ видно выше подъ числомъ 17. и 20. Кто жъ разумѣется подъ именемъ инославныхъ ново- вѣи въ вѣрѣ разглашающихъ? Исторія тѣхъ временъ указыва- етъ на Кѣрилла Лукара, которой прежде былъ Ректоръ Оспрож- ской школы, и учитель Греческаго языка, послѣ Ексархъ и Ар- химандритъ, наконецъ Папріархъ Константинопольскій, но бѣдно жизнь свою скончалъ, будучи чрезъ обманы лезуистскіе проданъ свирѣпству Турецкому 1638. году. Сей Кѣриллъ ере- тическя Женевскя мѣты (то есть Реформатскя) особливо догматъ о ужасномъ томъ предопредѣленіи самовластнымъ старался въ Грецію перенести и вездѣ распространить, отъ че- го великія между Греками произошли тогда смятенія, какъ видно въ постороннихъ писателяхъ. Кромѣ сего были покуше- нія на благочестивую вѣру отъ Іезуитъ и Лутеранъ; для оп- вращенія всѣхъ оныхъ сочиненъ и напечатанъ сей Катихисисъ.

(55) Разсудокъ имѣющему человеку.

великія и безсмертныя благо- смертная воздаянія во воз-
даренія вѣдѣши (56) мужу хо- далія дни. (57)
дашю намъ бывшему такова- въ Константинополи въ на-
го добра, умоляи же Бога, шей обители лѣта **МХХІ**
воздаши богатию тому и без- Носмвріа к.

1) ПАРӨЕНІЙ

Милостію Божією Архіепископъ 2) Константино-
поля, нопаго Рима и 3) Селенскій Патрїархъ.

4) **М**ѣрность наша, и съ су- малой Россіи книгу написаніе
щимъ при себѣ священ- имущую, *Исповѣданіе Пра-*
нымъ Архіереевъ Синодомъ и *послапшя Вѣры, Каѳоличе-*
клиромъ, прочетше послан- скія и *Алостольскія Цр-*
ную намъ отъ судія церкви въ *кде Христоуы, 5) собраніе*
свое

(56) Господину Панагїоту Греки, мыже Россійскіе сыны Пресвя-
щенїйшему Патру Митрополиту Кїевскому, яко первому
виновнику толь драгоцѣннаго дара должны благодаренія непре-
станныя воздавать.

(57) Писалъ грамату сїю Святѣйшій Патрїархъ Нектарій су-
дучи въ Константинополѣ, а въ рукоприкладствѣ общемъ съ
прочими преи Патрїархами Цареградскимъ, Александрій-
скимъ и Антіохійскимъ подписался Іерусалимскій Патрїархъ
Паисій.

1.) Съ Греческаго языка значить по Руски дѣйствикиъ.

2.) Сей преславный градъ въ древнія времена назывался Лугъ, послѣ
Византія. Онъ же и новой Римъ избранный Константиномъ Ве-
ликимъ въ столицу царскую, и былъ въ цвѣтущей славі, осо-
бливо по благочестію христіанскому и по знаменитымъ му-
жамъ тамъ просїавшимъ. Семиспѣй блаженными называ-
ются жителей Константинопольскихъ въ разсужденіи рѣки, благо-
раствореннаго воздуха, положенія мѣста, пристанища мор-
скаго. Храма великолѣпнаго, и стѣнъ семью славными башня-
ми украшенныхъ. Сей преименитой градъ по неуступно
чрезъ 54. дня осадѣ взятъ Магометомъ вторымъ 1453. года, и
учинена въ немъ столица Турецкаго Султана, нынѣ называется
Стамболъ. Филип. Клауверъ введенъ въ геогр.

3.) Константинопольскій Патрїархъ есть начальникъ, и глава
всей церкви Греческой, и подъ его правленіемъ состоятъ хри-
стіанскія собранія во всей Европѣ имѣющіяся; по тому име-
нуется онъ Экumenикъ, шо есть, Селенскій Патрїархъ. Филип.
Клауверъ въ геогр.

4.) Сіе названіе знакъ смиренномудрія Архіереемъ свойственнаго.
5.) Состоящую въ трехъ частяхъ.

свое творящую въ причасти въ комъ ея. Убо сѣю токмо у-
 пѣру и любовь и надежду, и шѣрждаемъ на нашемъ дѣа-
 пѣру убо раздѣляющіи въ два лектѣ сущую, и опредѣляемъ
 надеять члены пѣры, си мыслію общію Синодальною,
 есть священнаго 6) Символа, всякому благочестивому и
 любвиже въ 7) дванадесять православному сущу подѣ во-
 залопѣди и въ проча: нужная спочною и Апостольскою цер-
 священнаго и богодухновенна- ковою Христіанину, проти-
 го ветхого и новаго писанія. стави сѣю и не отирающа.си.
 И надежду 8) въ Гослодекій Тѣмже и подписа во все-
 гласѣ и 9) децять блажен- гдашнюю твердость, въ лѣтѣ
 стпа спященнаго Еванге- спасенія (1643) и хм мѣ-
 лія обрѣпохомъ сѣю послѣ- сяцѣ Мартѣ дни (11) аі.
 довну догматомъ Хрїстовы Своеручная поднись Всевѣ-
 церкви, и 10) ку ногласну свя- тѣйшаго сице иманъ:
 щеннымъ канонмъ, по ниче- Парөеній Милостію божіею
 сому же противящуюся тѣи, Архіепископъ Конспантин-
 пропиеу ея же вторая 11) на нополь, новаго Рима и Се-
 Латинскомъ языкѣ, и не что- ленскій Патрїархъ.

Іоанч-

- 6) На двухъ вселенскихъ соборахъ изложеннаго, то есть: Вѣруую по единаго Бога, и проч.
- 7) Десять заповѣдей преданы на скрижалѣхъ, то есть, на двухъ таблицахъ чрезъ Моисея, 12 же неправо поставлено, развѣ особю положить двѣ заповѣди, то есть, о любви къ Богу и ближнему. Но и оныя не иное что въ себѣ заключающѣ, какъ силу десяти къ заповѣдей.
- 8) Вторая часть содержиѣ въ себѣ ученіе о надеждѣ, гдѣ преподается толкованіе молитвы самимъ Господемъ нашимъ Исусомъ Хрїстомъ изложенной, то есть: Отче нашъ иже еси, и проч.
- 9) То есть: Блаженіи нищїи духомъ, яко тѣхъ есть царство небесное. Блаженіи плачущїи, и проч. у Матфея въ главѣ 5. ст. 3 и 11. описанныя.
- 10) Сей катихисисъ ничего противнаго священному писанію, и прѣвиламъ церковнымъ на соборахъ уставленнымъ не имѣетъ.
- 11) Извѣстно, что Петръ Могилъ, и его соимрудники поднесли вселеннымъ проповѣрнымъ Патрїархамъ сѣю книгу на Греческомъ и Латинскомъ языкѣ. Также достохваленный Панагіотъ свое-ручно переписавши сѣе исповѣданіе пѣры на Греческой и Латинской языкѣ, въ даръ пославъ Королю Французскому. Слѣдѣтел. Ант. Арнолдъ пѣ книгъ о непрерывной пѣрѣ церкви соборныя пѣ дѣлѣ спящен. Елхаристій. Том. III. стран. 680.

- Іоанникій милостію Божі- 14) Агкирскій Лапрептей.
 ею Папа и Папрѣархъ вели- 15) Ларійскій Григорій.
 каго града 12) Александрій, 16) Халкидонскій Пасомій.
 и судія Селенныхъ. 17) Адріанупольскій Парфе-
 Макарій милостію Божією 18) Веррійскій Іоанникій.
 Папрѣархъ великаго 13) Во- 19) Родскій Мелетій.
 гограда Антіохій. 20) Меемискій Корнилій.
 Паисій милостію Божією Па- 21) Лакедемонскій Гапріилъ.
 прѣархъ святаго града Іе-
 росалима.

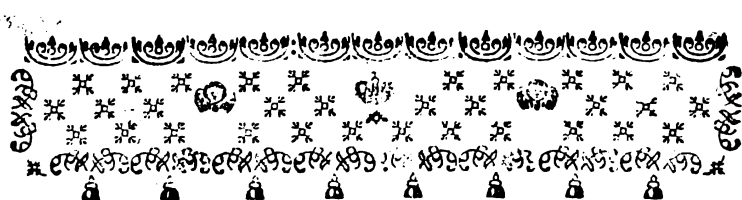
22)

- 12) Александрія прежде была глава Египта и всея Африки. Первой градъ по разореніи Карфагена, построенъ Александромъ Великимъ, и достигъ до такого величества и многолюдства, что одному только успуцалъ Риму. Нынѣ Турки Александрію зовушъ *Скандерія*, лежитъ она по большей части въ развалинахъ. Курій объявляетъ, что нѣтъ того дня, когда бы въ Александріи не видалъ было яснаго солнца, для всегдашней тѣмноты воздуха. Славенъ сей градъ былъ науками и учеными людьми, такъ же преславною (книгохранилищею) библиотечною Филадельфою, въ коей было семь сотъ тысячъ книгъ.
- 13) Антіохія названа по имени Царя Антіоха, по Еврейски *Ребла-ѳа* или *Ребла*, по Турецки *Ачтаѳіо*. Вѣрные Антіохійцы прежде всѣхъ названы Христіанами. Соборъ тамъ былъ на Павла Самосатскаго. Антіохію по разореніи и сожженіи возобновилъ Іустиніанъ Царь и нарекъ *Θεολολъ*, то есть *Богородъ*.
- 14) Анкира главной городъ въ Галатійской странѣ, у народовъ называемыхъ *Тектосаги*, славенъ по собору бывшему въ немъ.
- 15) Ларисса въ Ѳессаліи.
- 16) Халкидонъ старинной градъ, 148. лѣтъ спустя послѣ Рима созданъ, и соборомъ Вселенскимъ четвертымъ прославленъ, нынѣ называется *Скутаръ*.
- 17) Адріанополь спойшъ при стеченіи двухъ рѣкъ, Такса и Гевра. Въ старину звали его *Ускудама* и *Ореста*. У Турокъ до взятія Константинополя сей градъ былъ столицею Султанскою.
- 18) Веррія или Берія при Алѣакмонѣ подъ горою Вермійскою положеніе имѣетъ. Въ семъ градѣ мѣтежъ воздвигли Іудеи на Апостола Павла. дѣян. Апост. гл. 17. с. 13.
- 19) Родосъ островъ богатствомъ, мореплаваніемъ, чистымъ воздухомъ, и иснымъ всегда небомъ славимый, и многоразличными именами въ прежнія времена называемый.
- 20) Мееоне Пелопоннискій градъ на Мессениской странѣ.
- 21) Лакедемонъ безъ спѣхъ градъ при Евротѣ рѣкѣ, знаменитъ по мужеству, терпѣнію и воздержности жителей его древнихъ, Лакурговыми законами въ то сословіе приведенныхъ.

- 1) Хүйскій Парөеній. Протапостеларүй В. церкви
 2) Великій Логоветъ вели- Константинъ.
 кій церкви Ласкаръ. Логоветъ В. церкви Николай.
 Великій икономъ великій цер- Подпамятописецъ В. церкви
 кве Христовъ. Константинъ.
 Великій Риторъ великій цер- Правдохранитель В. церкви
 кве Михаилъ. Михаилъ.
 В. Сакелларій В. церкви Іерей Логоветъ Геніка великій цер-
 Теологъ. кве Хризоскулъ.
 Сакелларій В. церкви Георгій.
 В. Хартофилакъ В. церкви.
 Протекдикосъ В. церкви То- Даялися туне благочестивымъ
 ма Властосъ. Христовъ ради душевныя
 Протонотарій В. церкви Фи- пользы превлениѣшаго и сло-
 лилъ. веснѣйшаго начальника госпо-
 дина Панагѣота. 24)

(1)

- 2) Хіосъ островъ неволѣдней на Средиземномъ морѣ.
 3) Слѣдуютъ послѣ Епископовъ соборане великій Константино-
 польскій церкви, непосредственно отъ Папѣрха з. вистѣвшіе,
 и разныя церковныя званія напредъ сего отправлявшіе, коихъ
 нынѣ только одни имена чиновныя остались въ книгахъ. Для
 того не почему оныя сводить съ званіями у насъ находящимися.
 На примѣръ судія духовныхъ дѣлъ, Икономъ, Проповѣдникъ,
 Ключаръ, Ризничей, Казначей, Библиотекаръ, Адвокатъ и проч.
 4) Панагѣотъ послалъ было деньги въ Голландію за печатаніе
 сея книги. Но соединенные Нидерланды отослали деньги обрат-
 но, и выпечатали книгу на свой коштъ, дабы чрезъ то отъ Па-
 нагѣота придворнаго переводчика снискавъ дружбу. Антон.
 Арнолдъ въ вышеознач. подѣ числ. 11. книгъ. для того Пана-
 гѣотъ даромъ доставшіяся ему книги, даромъ и раздавалъ бла-
 гочестивымъ людямъ.



(1) ПРАВОСЛАВНОЕ ИСПОВѢДАНІЕ
Вѣры, (2) Каѳолическія и (3) Апостоль-
скія, (4) церкви (5) Восточныя.

Вопросъ 1.

Человѣкъ Христіанинъ
прапослапный и каѳоличе-
скій, что долженъ спус-
тѣ хранити, да на-
слѣдствитъ жизнь
вѣчную?

Отвѣтъ.

Вѣру прапую, и дѣла до-
брая. Иже бо два сія и-
мать, есть добръ Христіа-
нинъ, и имать извѣстну на-

дежду вѣчнаго спасенія сви-
дѣтельствующу святому пи-
санію: (Іаковъ 2 24 и 26.) Зри-
тели, яко отъ дѣла въпра-
дается человѣкъ, а не отъ
пѣры единыя? и (шмже не
много пониже) слово нижше:
якоже бо тѣло безъ духа
мертво есть, (6) тако и пѣ-
ра безъ дѣла мертва есть.
И индѣ Павелъ Божественный
глаголетъ поже: 1. Тим. 1.
с. 19.)

- (1) Въ какой силѣ прѣмлется рѣчь Прапослапный, смотри вы-
ше яѣ грамматѣ Нектаріа Патрїарха, примѣчан. подъ 9 числомъ.
- (2) Церковь Каѳолическая, то есть Соборная или Вселенская
потому называется, что во всемъ мѣрѣ всякаго рода христіанъ
объемлетъ, и не зависитъ отъ единого мѣста особенно; коимъ
паче отъ единого человѣка, на примѣръ отъ Луцера, или Калви-
на, отъ Бренціа или Цвинглїа, и имъ подобныхъ самозванцовъ.
- (3) Та церковь есть Апостольская, которая ученіе спаситель-
ное отъ Христа чрезъ Апостоловъ преданное, и до насъ неповреж-
денно дошедшее содержитъ. Въ такомъ же разумѣ сїи пишутъ
Каѳолическая и Апостольская прилагаются къ вѣрѣ.
- (4) Подъ именемъ церкви здѣсь разумѣются Христіане, а не храмъ
устроенной для собранїа оныхъ, престо называемой церковїю.
- (5) Или инакъ Греческія, для отличности отъ западныхъ, то есть
Латинскія церкви, которая введенїемъ многихъ новостей, и гор-
достїю Папъ Римскихъ повредилася, и отъ православїа отпала.
- (6) Здѣсь явно обличаетъ свяшій Апостолъ неправое мудрованїе
древнихъ и новыхъ ересеначальниковъ, кои въ противнїи словъ
Божїихъ утверждають, что едина вѣра доволна оправдати и
спасити человѣка. А по словеси Богобраща Іакова видно, что
дѣла